

**Une voix:** Avant les élections.

**L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports):** Monsieur l'Orateur, je ne veux pas être trop précis, mais le député serait-il satisfait si je faisais une déclaration générale comme celle à laquelle il songe, d'ici 48 heures environ?

**M. Howard (Skeena):** A l'appel des motions?

\* \* \*

### LA FISCALITÉ

#### LA NOUVELLE LOI DE L'IMPÔT ET LE DÉMÉNAGEMENT À L'ÉTRANGER DES BUREAUX DE LA MASSEY-FERGUSON

**M. Jack Murta (Lisgar):** Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au ministre des Finances? Le ministre ou son ministère ont-ils eu des entretiens avec la compagnie Massey-Ferguson au sujet du transfert possible de son bureau à l'étranger à cause des dispositions de la nouvelle loi de l'impôt?

**L'hon. John N. Turner (ministre des Finances):** Non, monsieur l'Orateur. Il y a eu de la correspondance, mais non des entretiens avec moi personnellement, quoique, en effet, il y en ait eu avec mon cabinet.

**M. Murta:** Le gouvernement songe-t-il à apporter des modifications à la loi de l'impôt en ce qui concerne des compagnies canadiennes qui fonctionnent sur le plan international?

**L'hon. M. Turner:** Monsieur l'Orateur, voilà une chose qui, si nous songions à des changements, serait annoncée comme il convient.

**M. Rose:** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question supplémentaire, en ce sens qu'elle a trait à une société implantée au Canada qui ira s'établir hors de notre pays.

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Le député aura la parole. Je doute que sa question soit une question supplémentaire, bien qu'elle puisse être connexe. Même si elle n'était ni l'une ni l'autre, je donne maintenant la parole au député pour qu'il pose sa question.

**M. Rose:** Ceci démontre que les efforts athlétiques de l'arrière-ban finissent par porter fruit.

\* \* \*

### L'INDUSTRIE

#### LA FERMETURE POSSIBLE DE L'USINE DE LA SKIL À RICHMOND (C.-B.)—LES MESURES ENVISAGÉES

**M. Mark Rose (Fraser Valley-Ouest):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Industrie et du Commerce. Est-il averti du problème qui a surgi il y a environ deux ans relativement à l'usine de Richmond de la Skil Corporation. Elle était alors sur le point de fermer. Cette fermeture a été retardée mais il en est à nouveau question. Le ministre est-il au courant de la décision ainsi que de la perte possible de 150 emplois? Dans l'affirmative, qu'envisage-t-il?

**L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce):** Monsieur l'Orateur, mon voisin à la Chambre en est averti mais pas moi. Je vais le consulter ainsi que

[M. Howard (Skeena).]

mon ministère pour me renseigner davantage sur ce sujet. Une demande de renseignements accompagnait-elle la question?

#### LE TRANSFERT DE PRODUCTION AUX É.-U. À LA SUITE DES MESURES ÉCONOMIQUES AMÉRICAINES

**M. Mark Rose (Fraser Valley-Ouest):** Monsieur l'Orateur, le ministre peut-il nous informer si le gouvernement a pris des mesures pour surveiller le transfert de production et conséquemment d'emplois au Canada depuis l'annonce faite le 15 août par le président Nixon? S'il possède ces renseignements, pourrait-il les communiquer à la Chambre?

**L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce):** Monsieur l'Orateur, nous avons pris différentes mesures pour contrebalancer l'annonce faite le 15 août par le président. L'une fut le programme de soutien de l'emploi dont j'ai fait rapport ce matin au comité et qui a permis de conserver environ 28,000 emplois. J'estime que c'est une excellente réaction à ces mesures. Il ne m'est pas possible d'évaluer en détail quelles ont été sur les investisseurs les répercussions des mesures annoncées le 15 août et je doute que quiconque puisse le faire.

\* \* \*

### LES ANCIENS COMBATTANTS

#### L'ACCUMULATION DES DEMANDES DE PENSIONS

**M. Robert Muir (Cape Breton-The Sydneys):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Affaires des anciens combattants. Vu l'accumulation importante des demandes de pensions et les retards qui atteignent même plusieurs mois, et je me rends compte que nous obtenons toute la collaboration et la courtoisie possible des fonctionnaires du ministre, puis-je demander à celui-ci s'il a pu, depuis sa nomination à ce nouveau poste, trouver un moyen d'aider ces fonctionnaires à instruire les demandes un peu plus rapidement?

**L'hon. Arthur Laing (ministre des Affaires des anciens combattants):** Monsieur l'Orateur, il y a dans le moment accumulation de 6,000 à 7,000 cas. Nous faisons de notre mieux. Demain je discuterai avec mon adjoint et d'autres fonctionnaires de moyens susceptibles d'accélérer l'instruction de ces demandes. Je crois qu'il serait difficile d'embaucher temporairement de nouveaux employés sans expérience, mais nous tâcherons de trouver une solution.

\* \* \*

### LE LOGEMENT

#### LA RÉNOVATION DES MAISONS—LES PROJETS DE LÉGISLATION

**M. Andrew Brewin (Greenwood):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre d'État chargé des Affaires urbaines. Le ministre a-t-il annoncé à Vancouver, récemment ou au cours de la fin de semaine, une politique de prêts gouvernementaux pour la rénovation des logements actuels? Dans l'affirmative, présentera-t-il à la Chambre une mesure législative à cette fin sous peu?